from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Blindness (Visual)

Armengol, Josep M. "Race Relations in Black and White: Visual Impairment as a Racialized and Gendered Metaphor in Ralph Ellison's *Invisible Man* and Herman Melville's 'Benito Cereno'." *Atlantis* 39.2 (Dec. 2017): 29-46.\*

Berkeley, George. *An Essay towards a New Theory of Vision.* 2nd ed. Dublin: Aaron Rhames, for Jeremy Pepyat, 1709. Online at Google Books:

 <http://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=1o85AAAAcAAJ&oi=fnd>

 2011

\_\_\_\_\_. *An Essay Towards a New Theory of Vision.* 1709. In *A New Theory of Vision and other Writings.* Ed. A. Lindsay. (Everyman). London: Dent, 1938.

Borges, Jorge Luis. "La ceguera." In Borges, *Siete noches.* In *Obras Completas II.* Barcelona: RBA / Instituto Cervantes, 2005. 276-86.\*

Celesia, G. G., D. Bushnell, S. Cone-Toleikis, and M. G. Brigell. "Cortical Blindness and Residual Vision: Is the Second Visual System in Humans Capable of More than Rudimentary Visual Perception?" *Neurology* 41 (1991): 862–69.

Collins M. *Colour-Blindness.* New York: Harcourt, Brace & Co, 1925.

Derrida, Jacques. *Mémoires d'aveugle.* *L'autoportrait et autres ruines.* Paris: Ed. Réunion des Musées Nationaux, 1990.

Diderot, Denis. *Lettre sur les aveugles à l'usage de ceux qui voient.* 1749.

\_\_\_\_\_. *Lettre sur les aveugles.* In Diderot, *Pensées philosophiques. Lettre sur les aveugles. Suite de l'Apologie de l'abbé de Prades.* (Les Classiques du Peuple: Diderot – Œuvres Choisies, 1). Paris: Editions Sociales, c. 1962.

\_\_\_\_\_. *Lettre sur les aveugles.* In Diderot, *Œuvres complètes.* Introd. Roger Lewinter. Paris, 1970. Vol. 2.

\_\_\_\_\_. *Lettre sur les aveugles.* In Diderot, *Pensées philosophiques. Additions aux pensées philosophiques. Lettre sur les aveugles. Additions à la Lettre sur les aveugles. Supplément au voyage de Bougainville.* Ed. Antoine Adam. Paris: Garnier-Flammarion, 1972. (GF 252). 1995.\*

\_\_\_\_\_. *Carta sobre los ciegos para uso de los que ven.* Trans., introd. and notes by Angel J. Cappelletti. (Biblioteca del Pensamiento Filosófico). Madrid: Las Ediciones de La Piqueta, 1978.\*

Fulcher, J. S. "'Voluntary' Facial Expression in Blind and Seeing Children." *Archives of Psychology* 272.38 (1942): 1-49.

Fraiberg, Selma. *Insights from the Blind: Comparative Studies of Blind and Sighted Infants.* New York: Basic Books, 1977.

García Landa, José Angel. "Viendo el mundo con la mente." In García Landa, *Vanity Fea* 25 June 2011.\*

 <http://vanityfea.blogspot.com/2011/06/viendo-el-mundo-con-la-mente.html>

 2011

Godenough, F. L. "Expressions of the Emotions in a Blind-Deaf Child." *Journal of Abnormal and Social Psychology* 7 (1932): 328-33.

Held, Richard, et al. "The Newly Sighted Fail to Match Seen with Felt." *Nature Neuroscience* 14 (2011): 551-3.\*

 <https://doi.org/10.1038/nn.2795>

 2024

Jiménez Hurtado, Catalina. *Traducción y accesibilidad: Subtitulación para sordos y audodescripción para ciegos: nuevas modalidades de Traducción Audiovisual.* Frankfurt: Peter Lang, 2007.\*

Keller, Helen. *The World I Live In.* New York: Century, 1908.

\_\_\_\_\_. *The Story of My Life.* 1902. New York: Dell, 1974.

\_\_\_\_\_. *The Story of My Life.* New York: New American Library, 1988.

Kleege, Georgina. *Sight Unseen.* London: Yale UP, 1999. (Blindness).

Malti-Douglas, Fedwa. *Blindness and Autobiography.* 1988.

Paulson, William. *Enlightenment, Romanticism and the Blind in France.* Princeton UP, 1987.

Thompson, J. "Development of Facial Expression of Emotion in Blind and Seeing Children." *Archives of Psychology* 264.37 (1940): 1-47.

Audio

Hull, John. *Notes on Blindness.* Film version by Peter Middleton and James Spinney. *New York Times* 16 Jan. 2014.\*

 <http://www.nytimes.com/interactive/2014/01/16/opinion/16OpDoc-NotesOnBlindness.html>

 2014

Blogs

*Blind Insight Blog.*

 <http://blindinsight.blogs.com>

 2005

*Teleread*

 <http://www.teleread.org>

 2005

*White Stick*

 <http://www.whitestick.co.uk>

 2005

Films

*Blindness.* Dir. Fernando Meirelles. Screenplay by Don McKellar, based on the novel by José Saramago *Ensayo sobre la ceguera.* Cast: Julianne Moore, Mark Ruffalo, Alice Braga, Yusuke Iseya, Yoshino Kimura, Don McKellar, Danny Glover, Gael García Bernal. Music by Marco Antônio Guimarâes. Cinemat. César Charlone. Prod. des. Matthew Davies, Tulé Peak. Art dir. Joshu de Cartier. Ed. Daniel Rezende. Exec. prod. Simon Channing Williams, Gail Egan, Akira Ishii, Victor Lowwy, Tom Yoda. Prod. Andrea Barata Ribeiro, Niv Finchman, Sonoko Sakai. Brazil, Canada, Japan, 2008. (Spanish title: *A ciegas*).\*

*Hacia la luz.* Dir. Naomi Kawase. Cast: Masatoshi Nagase, Ayame Misaki, Tatsuya Fuji, Kazuko Shirakawa, Mantarô Koichi, Noémie Nakai, Chihiro Ohtsuka, Saori, Nobumitsu Ônishi. France and Japan, 2017.

Literature

Beckett, Samuel. *All that Fall.* Radio play in English. London: Faber and Faber, 1957.

\_\_\_\_\_. *All that Fall.* In Beckett, *Krapp's Last Tape and Other Dramatic Pieces.*

\_\_\_\_\_. *All that Fall.* In Beckett, *Collected Shorter Plays* 9-40.

\_\_\_\_\_. *All that Fall.* In Beckett, *The Complete Dramatic Works* 169-200.

\_\_\_\_\_. *All That Fall (1957).* (BBC – The Original Broadcasts – British Library – 2006). *YouTube* *(celestialrailroad)* 20 Feb. 2012.\*

 <http://youtu.be/BY22jmHAS5E>

 2015

\_\_\_\_\_. *Tous ceux qui tombent.* French translation by Beckett and Robert Pinget. Paris: Minuit, 1957.

\_\_\_\_\_. *Los que caen.* Trans. Francisco Romá. In Beckett, *Pavesas* 19-50.

Behn, Aphra. *The Unfortunate Bride, or: The Blind Lady a Beauty.* 1698.

Benedetti, Mario. "Los pocillos." Short story. In Benedetti, *Montevideanos.* 1959.

\_\_\_\_\_. "Los pocillos." Online at *literatura.us*

 <http://www.literatura.us/benedetti/pocillos.html>

 2011

Borden, Mary. "Blind." In *The Penguin Book of First World War Stories.* Ed. Barbara Korte with Marie Einhaus. (Penguin Classics). London: Penguin, 2007. 65-76.\*

Borges, Jorge Luis. *La rosa profunda.* Poems. 1975. ("El ciego").

\_\_\_\_\_. *Los conjurados.* Poetry and notes. 1985. ("*On his Blindness*").

\_\_\_\_\_. *Los conjurados.* In Borges, *Obras completas.* Barcelona: Círculo de Lectores. Vol. 4.

\_\_\_\_\_. *Los conjurados.* In Borges, *Obras Completas II.* Barcelona: RBA / Instituto Cervantes, 2005. 449-98.\*

Buero Vallejo, Antonio. *En la ardiente oscuridad.* Drama. 1950.

Gide, André. *La Symphonie Pastorale.* Novel. 1919.

\_\_\_\_\_. *La Symphonie Pastorale.* Novel. (NRF).

\_\_\_\_\_. *La Symphonie Pastorale.* Harmondsworth: Penguin, 1963.

\_\_\_\_\_. *La Symphonie Pastorale and Isabelle.* Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_. *La sinfonía pastoral.* 1919. Trans. José A. Zapatero. Menoscuarto Ediciones, 2022.

Kipling, Rudyard. *The Light that Failed.*

Korolenko, Vladimir. *El músico ciego.* Madrid: Alianza.

Lucas, Olga. *Cuentos para ciegos.* I.E.M.

Milton, John. "On his Blindness." In *The Poetical Works of John Milton.* London: Bliss Sands & Co., n.d. [c. 1898] 360.\*

\_\_\_\_\_. "Sonnet XVI ('When I consider how my light is spent')." From *Miscellaneous Poems.* 1673. In *The Poems of John Milton.* Ed. H. Darbishire. Oxford: Oxford UP, 1961. 85.\*

\_\_\_\_\_. "When I Consider How My Light Is Spent." c. 1652, pub. 1673. In *The Norton Anthology of English Literature.* Ed. M. H. Abrams, Stephen Greenblatt, et al. New York: Norton, 1999. 1814.\*

\_\_\_\_\_. "Sonnet 19: When I consider how my light is spent." *Poetry Foundation.\**

 <https://www.poetryfoundation.org/poems-and-poets/poems/detail/44750>

 2017

\_\_\_\_\_. "Sonnet 19: When I consider how my light is spent." Online at *The John Milton Reading Room.* 1997-2020.*\**

 <https://www.dartmouth.edu/~milton/reading_room/sonnets/sonnet_19/text.shtml>

 2020 DISCONTINUED 2021

 <https://milton.host.dartmouth.edu/reading_room/sonnets/sonnet_19/text.shtml>

 2021

\_\_\_\_\_. "*Cyriack,* this three years day these eys, though clear."Sonnet. 1st pub. in Phillips' *Life of Milton.* 1694.

\_\_\_\_\_. "Sonnet XIX ('Methought I saw my late espoused Saint')." 1658, pub. in *Miscellaneous Poems.* 1673. In *The Poems of John Milton.* Ed. H. Darbishire. Oxford: Oxford UP, 1961. 86.\*

\_\_\_\_\_. "Methought I Saw My Late Espousèd Saint." In *The Norton Anthology of English Literature.* Ed. M. H. Abrams, Stephen Greenblatt, et al. New York: Norton, 1999. 1815.\*

\_\_\_\_\_. "Methought I Saw My Late Espoused Saint." Online at *Milton Reading Room.\**

 <https://milton.host.dartmouth.edu/reading_room/sonnets/sonnet_23/text.shtml>

 2021

\_\_\_\_\_. *Samson Agonistes.*

Nabokov, Vladimir. *Kamera obskura.* Novel. Berlin: Sovremennye Zapiski, 1932.

\_\_\_\_\_. *Camera Obscura.* (= *Laughter in the Dark).* Trans. Winifred Roy. London: John Long, 1936.

\_\_\_\_\_. *Laughter in the Dark.* Trans. and rev. Vladimir Nabokov. Indianapolis and New York: Bobbs-Merrill, 1938. Trans. of *Kamera obskura.*

\_\_\_\_\_. *Laughter in the Dark.* New York: New Directions, 1960.

\_\_\_\_\_. *Laughter in the Dark.* Harmondsworth: Penguin, 1963.\* 1969.

\_\_\_\_\_. *Laughter in the Dark.* New York: Random House-Vintage International [c. 1989?].

\_\_\_\_\_. *Chambre obscure.* Novel. Paris: Grasset, 1934, 1959.

\_\_\_\_\_. *Rire dans la nuit.* New ed. Paris: Grasset, 1992.

\_\_\_\_\_. *Risa en la oscuridad.* Trans. Antonio Samons. (Colección Reno, 370). Barcelona: Ediciones G.P., 1971.\*

Oates, Joyce Carol. "Blind." Short story. In Oates, *Haunted: Tales of the Grotesque.* 1994. New York: Penguin-Plume, 1995. 232-46.\*

Pritchett, V. S. "Blind Love." In *The Oxford Book of English Love Stories.* Ed. John Sutherland. Oxford: Oxford UP, 1997. 311-50.\*

Saramago, José. *Ensaio sobre a Cegueira.* Novel. 1995.

\_\_\_\_\_. *Blindness.* English trans. 1997.

\_\_\_\_\_. *Ensayo sobre la ceguera.* Trans. Basilio Losada. Madrid: Santillana-Alfaguara, 1996.\*

Wells, H. G. "El país de los ciegos." Trans. María del Pilar Romero del Río. *Hermeneus* 3 (2001): 343-68.\*

Music

Schubert, Franz. *Der blinde Knabe,* D 833. Lied.

Paintings

Brueghel, Pieter. *The Parable of the Blind.*

Societies and Institutions

*American Foundation for the Blind.*

[http://www.afb.org/](http://www.afb.org/Section.asp?SectionID=4&TopicID=167&DocumentID=2757)

 2005

Video

Rogers, John. "12. The Blind Prophet." (Milton). *YouTube (Yale Courses)* 21 Nov. 2008.\*

 <https://youtu.be/zFwh5WecOiM>

 2017